

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 4219-17962/37/2011/Jed/370470106/Z4

Bratislava, 29.06.2011



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 29.06.2011

Podpis : .....



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 3, písm. c) bod č. 10, písm. h) bod č. 1 a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 66 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

#### **zmenu integrovaného povolenia,**

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1641-10197/37/2007/Tom/370400206 zo dňa 13.04.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.05.2007 v znení neskorších zmien (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Výroba farmaceutických produktov“**  
(ďalej len „prevádzka“) Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec

#### **Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno:

**ZENTIVA, a.s.**

Sídlo:

**Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec**

Identifikačné číslo organizácie:

**31 411 771**

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 4 integrovaného povolenia je:

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- **podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,

v oblasti odpadov:

- **podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ** – vydávanie vyjadrení v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva;

v oblasti ochrany prírody a krajiny vydávanie vyjadrení k vydaniu

- **podľa § 8 ods. (2) písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ** – stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce;

v oblasti stavebného poriadku:

- **podľa § 8 ods. (3) zákona o IPKZ** – ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje povoliť novú stavbu alebo zmenu existujúcej stavby, je súčasťou aj stavebné konanie, konanie o zmene stavby ešte pred jej dokončením a konanie o povolení terénnych úprav, v súčinnosti s § 66 a § 88 stavebného zákona, inšpekcia začala:

### **1. konanie o vydaní povolenia na odstránenie stavby:**

#### **„Sanácia Tramadol a Dolsín“**

Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Odstránenie stavieb Tramadol a Dolsín.

**SO 96 TRAMADOL**

**SO148 DOLSÍN**

stavebník:	ZENTIVA, a.s., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec
projektant:	SPOL – LIPA, s.r.o., Nám. sv. Michala č. 30, 920 01 Hlohovec
projektová dokumentácia:	vypracovaná v júli 2010
v katastrálnom území:	Hlohovec
umiestnenom na parc. č.:	2358/94, 96, 148
ku ktorým má stavebník:	vlastnícke právo na základe LV č. 372
charakter stavby:	1252 – priemyselné budovy a sklady – nádrže, silá a sklady

#### **Sanácia Tramadol a Dolsín**

Obidva objekty sú svojím charakterom objekty výroby aktívnych farmaceutických substancií, nachádzajúce sa v areáli závodu ZENTIVA, a.s. Hlohovec. Predmetom projektu je odstránenie obidvoch nevyužívaných výrobných objektov v celom rozsahu, t.j. demontáž existujúcej technológie a zbúranie kompletných stavebných konštrukcií objektov.

### **2. konanie o vydaní stavebného povolenia na vyvolané stavebné úpravy:**

#### **„Vyvolané práce pri odstránení obj. 96 Vitamín A, 94 Vitamín E a súvisiacich obj. 95 a 97, Zentiva, a.s. Hlohovec“**

Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Vyvolané práce pri odstránení stavby Tramadol.

**SO 01 ÚPRAVA PODRUŽNEJ TRAFOSTANICE A ROZVODNE, OBJEKT č. 98**

**SO 02 ÚPRAVA ČASTI OBJEKTU 94 – VS č. 2**

**SO 03 ÚPRAVA BOČNEJ STENY OBJEKTU č. 93**

stavebník:	ZENTIVA, a.s., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec
projektant:	ENERGIA, spol. s r.o., Partizánska cesta 97, 974 01 Banská Bystrica
projektová dokumentácia:	vypracovaná v júni 2010
v katastrálnom území:	Hlohovec
umiestnenom na parc. č.:	2358/93,94,95,97,98
ku ktorým má stavebník:	vlastnícke právo na základe LV č. 372
charakter stavby:	1252 – priemyselné budovy a sklady – nádrže, silá a sklady

### **Vyvolané práce pri odstránení stavby Tramadol**

Táto časť projektu rieši stavebné úpravy podružnej trafostanice a rozvodne po odstránení nefunkčných objektov „SO 96 Tramadol“ a objektu „SO 94 Vitamín E“, medzi ktoré je trafostanica stavebne integrovaná ako samostatný dilatačný celok. Stavebné úpravy spočívajú hlavne v úprave bočných stien po zbúraní susediacich objektov, povrchových úpravách vnútorných aj vonkajších konštrukcií, úpravách strechy a výplní otvorov. Časť elektro rieši úpravu elektroinštalácie v trafostanici a rozvodni objektu „SO 98 Trafostanica v častiach a priestoroch, v ktorých budú urobené zmeny z dôvodu likvidácie objektov „SO 96 Tramadol“ a objektu „SO 94 Vitamín E“. Úpravy začínajú v rozvádzači RS1, jeho dozbrojení a napojení svetelných okruhov, zásuviek, spínačov, káblov, trubiek a ďalšieho elektroinštaláčného materiálu. Súčasťou projektu je aj bleskozvod a uzemňovacia sústava.

Výmenníková stanica (VS) č. 2 je v súčasnosti integrovanou časťou objektu „SO 94 Vitamín E“. Táto časť projektu rieši stavebné úpravy, spočívajúce vo vybúraní otvorov pre energetické rozvody, domurovaní obvodového muriva, vybudovaní novej strechy, vnútorných a vonkajších povrchových úpravách konštrukcií, po ktorých vznikne samostatne stojaci jednopodlažný objekt s pôvodným účelom využitia a zachovaním jestvujúceho nosného systému. Časť projektu „Prekládka potrubných rozvodov“ rieši prekládku a napojenie jestvujúcich potrubných rozvodov teplej a chladiacej vody na susedné objekty, napojenie na potrubný most a inštaláciu potrebných armatúr. Elektro časť rieši dozbrojenie rozvádzača RH v jestvujúcich priestoroch VS, ako aj drobné úpravy jestvujúcej elektro inštalácie, bleskozvod a uzemnenie.

Úprava bočnej steny „SO 93 Cechovňa Pseudojononu“ rieši domurovanie otvorov, nadmurovanie atikového muriva, domurovanie výklenkov, obitíe pôvodnej omietky, nové omietnutie steny, inštaláciu kontaktného zatepl'ovacieho systému na celú plochu steny, oplechovanie domurovanej časti atiky a vybudovanie okapového chodníka, všetko po zbúraní susedného objektu „SO 94 Vitamín E“.

### **I. Na uskutočnenie stavieb sa určujú tieto záväzné podmienky:**

1. Stavebníkom bude **ZENTIVA, a.s.**, Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec.
2. Stavbu zrealizovať podľa PD predloženej a overenej v stavebnom konaní, ktorú vypracoval SPOL – LIPA, s.r.o., Nám. sv. Michala č. 30, 920 01 Hlohovec a ENERGIA, spol. s r.o., Partizánska cesta 97, 974 01 Banská Bystrica.

3. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby inšpekcii v termíne do **15 dní** odo dňa ukončenia výberového konania a predloží doklad o odbornej spôsobilosti stavebného dozoru.
4. Stavebník oznámi inšpekcii termín začatia a ukončenia stavebných prác.
5. Na stavbe musí byť k dispozícii po celú dobu výstavby právoplatné integrované stavebné povolenie a dokumentácia overená v stavebnom konaní.
6. Stavebník je povinný viesť stavebný denník.
7. Zásobovanie priestorov elektrickou energiou, plynom a vodou bude realizované napojením stavieb na existujúce rozvody v areáli prevádzkovateľa.
8. Dopravné napojenie je na existujúcu areálovú komunikáciu a spevnené plochy.
9. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
10. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhl. MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
11. Prevádzkovateľ je povinný pred začatím demolačných prác zabezpečiť odstránenie prípadných zostatkových škodlivých látok obsiahnutých v nádržiach a potrubiach z bývalej prevádzky.
12. Prevádzkovateľ je povinný pred začatím demolačných prác zabezpečiť, aby boli pracovníci zhotoviteľa písomne poučení o pracovných postupoch a rizikách. Stavbyvedúci, prípadne poverený pracovník zhotoviteľa je povinný zabezpečiť koordináciu prác, ľudí a strojov a je povinný vykonávať stály dozor pri demolačných prácach.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť aby demolačné práce boli vykonávané postupným rozoberaním konštrukcií s použitím schválených strojov a bez použitia trhavín. Zostávajúce objekty VS a TS je povinný prevádzkovateľ pred začiatkom demolačných prác riadne zabezpečiť (debnením, bariérou, oplatením).
14. Prevádzkovateľ a zhotoviteľ je povinný zabezpečiť počas prác obmedzenie nepriaznivých vplyvov z demolačných prác na okolité objekty v oblasti hluku a prašnosti a aj počas prepravy vzniknutého odpadu.
15. Zhotoviteľ je povinný viesť presnú evidenciu a umiestnenie pracovníkov na stavenisku a predpísanú evidenciu vzniknutých a prepravovaných odpadov.
16. Prerokovať s inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy.
17. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
18. Po ukončení stavby pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
19. S realizáciou stavby sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona č. 71/1967 Zb.). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
20. Po odstránení stavieb a prácach vyvolaných po odstránení stavieb je stavebník povinný vykonať na základe tohto rozhodnutia úpravu v evidencii Katastra nehnuteľností (výmaz objektov).

## **II. Podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií.**

- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor kvality životného prostredia, oddelenie odpadového hospodárstva, vyjadrením č. B 2011/00029/ŠSOH/Ži zo dňa 20.01.2011 a vyjadrením č. B/2011/00337/ŠSOH/PB zo dňa 18.05.2011 – **súhlasí za podmienky:**
  1. Prevádzkovateľ je povinný vzniknutý odpad pri odstraňovaní stavby zhodnotiť resp. zneškodniť podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení

- niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zdokladovať do **30 dní** od ukončenia demolačných prác OÚŽP Trnava, pracovisko Hlohovec, OKŽP, OOH.
- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie štátnej vodnej správy, vyjadrením č. B/2011/00028/ŠVS/AU zo dňa 17.01.2011 a vyjadrením č. B/2011/00335/ŠVS/AU zo dňa 18.05.2011 – súhlasí za podmienok:
    1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržanie všetkých zákonných ustanovení na ochranu povrchových a podzemných vôd.
    2. Prevádzkovateľ je povinný zaobchádzať so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami v súlade s ustanoveniami § 39 vodného zákona a vyhlášky č. 100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

### III. Ďalšie podmienky:

V integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:

- Podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 27 ods. (1) vodného zákona

#### **v oblasti povrchových a podzemných vôd**

##### **u d e ľ u j e s ú h l a s**

na odstránenie a uskutočnenie stavieb alebo zariadení, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

Podľa vodného zákona musí zhotoviteľ stavby používať zariadenia, vhodné technologické postupy a zaobchádzať so škodlivými látkami takým spôsobom, aby sa zabránilo nežiaducemu úniku do pôdy, podzemných vôd, povrchových vôd alebo stokovej siete.

- Podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 16 ods. (1) písm. b) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

#### **v oblasti odpadov**

##### **v y d á v a v y j a d r e n i e**

v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva. Predpokladané celkové množstvo odpadov vznikajúcich pri búracích prácach bude 13 410 m<sup>3</sup> z toho predstavujú 13 100 m<sup>3</sup> „O“ ostatné odpady a 310 m<sup>3</sup> „N“ nebezpečné odpady. Celkové množstvo odpadov vznikajúcich pri stavebných prácach vyvolaných pri odstránení predmetných objektov bude 50,061 t „O“ ostatných odpadov.

- Podľa § 8 ods. (2) písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ inšpekcia

#### **v oblasti ochrany prírody a krajiny**

##### **v y d á v a v y j a d r e n i e**

k vydaniu stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce. Stavba bude realizovaná v uzavretom areáli a pri jej realizácii nedôjde k výrubu stromov ani inej zelene.

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky:

– na strane 6/42 sa odstraňuje text:

**1.6 Objekt č.96 Tramadol je trojpodlažná budova, v ktorej je prevádzkovaná výroba substancie Tramadol hydrochlorid. V prevádzkovej časti sú zariadenia ako reaktory, zásobníky, odmerky, destilačné kolóny, procesné filtre a iné štandardné technologické zariadenia. Pri výrobe tramadolu sa používajú organické rozpúšťadlá, vrátane nízkovrúcich rozpúšťadiel.**

**Vykonávajú sa tu nasledujúce činnosti: príjem surovín a ich skladovanie, samotná výroba, skladovanie medziproduktov, vzorkovanie hotových výrobkov, skladovanie hotových výrobkov (počas dní pracovného pokoja a voľna), skladovanie prázdnych obalov a regenerovaných surovín, skladovanie odpadov.**

**Dodávka surovín zo skladov je zabezpečovaná paletizačnými vozíkmi a vysokozdvížnými vozíkmi z budovy Unihaly. Niektoré tekuté suroviny sú dopravované potrubným mostom, napr. dietyléter.**

**Výroba substancie Tramadol hydrochlorid sa v objekte č.96 bude zabezpečovať do 30.6.2007, po tomto termíne bude transférovaná do objektu č.45 Unihala. Prevádzkovanie v objekte č.96 Tramadol sa ukončí a v tomto objekte sa neplánuje v budúcnosti s ďalšou výrobou farmaceutických substancií.**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky:

– na strane 7/42 sa odstraňuje text:

**2.7 Objekt č.148 Dolsín je jednopodlažná budova, vybavená štandardnými technologickými zariadeniami. Pripravuje sa tu Nitril chlorid, ktorý je medziproduktom výroby substancie Pethidin chlorid.**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, 2.B. Používané technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie), 2/ Ovzdušie:

– na strane 13/42 sa odstraňuje text:

- **Objekt č. 148 Dolsín : Skrápacia kolóna**

**V objekte je inštalovaná absorpčná kolóna skrápaná vodou, v ktorej sa znečisťujúce látky (HCl a SO<sub>2</sub>) z technologického zariadenia vypierajú vodou. Zariadenie je v prevádzke od roku 2001.**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, 2.B. Používané technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie), 2/ Ovzdušie:

– na strane 15/42 sa odstraňuje text:

- **Objekt č.96 Tramadol**

**Technologické zariadenia (zásobníky, reaktory, filtre, atď.) sú spoločným odvzdušňovacím potrubím napojené na dve skrápacie kolóny K1 a K2 (výdych T1 a T2). Sú to sklenené absorpčné kolóny naplnené raschigovými krúžkami, skrápané vodou, ktoré zabezpečujú absorpciu polárnych organických látok zo vzdušiny do vody.**

**Odpadová voda je vedená chemickou kanalizáciou do čistiarne odpadových vôd.**  
**Výrobca: Klimati, s.r.o., r. výr: 2003**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, 2.B. Používané technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie), 2/ Ovzdušie:

– na strane 16/42 sa odstraňuje text:

- **Objekt č.96 Tramadol - absorpčné práčky sú v prevádzke od roku 2003. Prevádzka na zariadení končí 30.6.2006.**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, 2.B. Používané technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie), 2/ Ovzdušie, Účinnosť zachytávania ZL do prostredia uvedenými zariadeniami:

– na strane 16/42 sa odstraňuje text:

- **Objekt č.96 Tramadol**

**Účinnosť redukcie ZL je cca 80 %.**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, 2.B. Používané technológie a techniky na predchádzanie vzniku emisií a obmedzenie emisií (koncové technológie), 2/ Ovzdušie, Nakladanie so zachytenými emisiami alebo produkovaným zostatkovým znečistením:

- **Objekt č. 148 Dolsín**

**Odpadová voda z kolóny sa odvádza chemickou kanalizáciou do čistiarne odpadových vôd.**

- **Objekt č.96 Tramadol**

**Odpadová voda zo zariadenia je odvádzaná chemickou kanalizáciou do čistiarne odpadových vôd.**

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia:

– na strane 22/42 sa v tabuľke B1 odstraňuje „P.č. 2“:

2	Objekt č.148 Dolsín	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Hmotnostný tok	Limitná hodnota (v prípade prekročeného hmotnostného toku (mg.m <sup>-3</sup> ))
	1. odvodušenie reaktora	výdych č. N2	HCl SO <sub>2</sub>	0,3 kg/h 5 kg/h	30 500
	2. odvodušenie reaktora odstredivky	výdych č. N3	HCl	0,3 kg/h	30
	3. odvodušenie vákuovej vývevy	výdych č. N4	HCl	0,3 kg/h	30

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia:

– na strane 23/42 sa v tabuľke B1 odstraňuje „P.č. 7“:

7	Objekt č.96 Výroba Tramadolu	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ	Hmotnostný tok	Limitná hodnota (v prípade prekročeného hmotnostného toku (mg.m <sup>-3</sup> ))
	1. odvzdušnenie reaktorov, zásobníkov	výdych č. T2	amoniak	0,3 kg/h	30

V časti II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre minimalizáciu a nakladanie odpadov  
– na strane 28/42 sa za posledný odstavec vkladá nový text:

**Uvedené odpady v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov, zaradené ako skupina: Stavebné odpady a odpady z demolácií, sa v prevažnej miere zhodnotia. V prípade, že zhodnotenie odpadov nebude možné, odpady budú zneškodnené v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**

Katalógové číslo	Druh odpadu	Množstvo (m <sup>3</sup> )	Kategória odpadu
15 01 01	obaly z papiera a lepenky	50	O
15 01 02	obaly z plastov	80	O
15 01 03	obaly z dreva	100	O
15 01 04	obaly z kovu	160	O
15 01 05	kompozitné obaly	50	O
15 01 06	zmiešané odpady	60	O
17 01 01	betón	600	O
17 01 02	tehly	3000	O
17 01 07	zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc	500	O
17 02 01	drevo	250	O
17 02 02	sklo	100	O
17 02 03	plasty	50	O
17 02 04	sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky	20	N
17 04 05	železo, oceľ	7000	O
17 04 09	kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	40	N
17 04 11	meď, bronz, mosadz	400	O
17 05 04	zemina, kamenivo a iné ako uvedené v 17 05 03	300	O
17 06 03	izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	200	N
17 09 03	iné odpady zo stavieb obsahujúce nebezpečné látky	50	N
17 09 04	zmiešané odpady iné	200	O
20 03 01	zmesový komunálny odpad	200	O

Predpokladané celkové množstvo odpadov vznikajúcich pri búracích prácach bude 13 410 m<sup>3</sup>

Odpad, ktorý bude vznikať pri demolácii sa musí skladovať tak aby neobmedzoval ďalší priebeh demolačných prác. Odvoz odpadu musí byť zabezpečený priebežne počas demolácie, aby nedošlo k preťaženiu podláh a musí byť triedený podľa použiteľnosti a odpad, ktorý sa nebude dať opätovne využiť sa bude odvážať na skládku.

Pri stavebných prácach vyvolaných pri odstránení predmetných objektov sa predpokladá vznik nasledovných druhov odpadov:

Katalógové číslo	Druh odpadu	Množstvo (t)	Kategória odpadu
15 01 01	obaly z papiera a lepenky	0,15	O
15 01 02	obaly z plastov	0,09	O
15 01 04	obaly z kovu	0,15	O
15 01 06	zmiešané odpady	0,3	O
15 01 07	obaly zo skla	0,15	O
17 01 01	betón	17,213	O
17 01 02	tehly	0,016	O
17 01 03	obkladačky, dlaždice a keramika	13,574	O
17 02 02	sklo	0,134	O
17 03 02	bitúmenové zmesi iné ako uvedené v 17 03 01	0,131	O
17 04 05	železo, oceľ	0,413	O
17 05 04	zemina, kamenivo a iné ako uvedené v 17 05 03	17,74	O

Predpokladané celkové množstvo odpadov vznikajúcich pri stavebných prácach vyvolaných pri odstránení predmetných objektov bude **50,061 t**

Stavebný odpad, ktorý vznikne počas výstavby jednotlivých objektov bude podľa kategorizácie odpadov triedený a následne odvázaný na skládku stavebného odpadu na základe Zmluvy o odvoze a zneškodnení odpadu medzi dodávateľom stavby a vybranou firmou na zneškodňovanie odpadov. V ojedinelých prípadoch, ak sa vyskytne nebezpečný odpad, tento bude od prevádzkovateľa areálu odoberať subjekt oprávnený nakladať s takýmto druhom odpadu.

Recyklovateľné odpady ako oceľové profily a sklo budú dodávateľom stavby odvezené do zberní druhotných surovín. Skladovanie odpadu počas prevádzky ukladané do príslušných kontajnerov, ktoré budú umiestnené v rámci areálu, odkiaľ bude zabezpečený pravidelný odvoz oprávnenou organizáciou.

Nakladanie s nebezpečnými odpadmi v prevádzke sa týka zhromažďovania nebezpečných odpadov v určených nádobách umiestnených v manipulačných pracovných priestoroch a ich zhromažďovania vo vyčlenenom sklade nebezpečných odpadov, odkiaľ bude zabezpečený odber za účelom zhodnotenia alebo zneškodnenia oprávneným subjektom, s ktorým bude mať prevádzkovateľ uzatvorenú zmluvu.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1641-10197/372007/Tom/370400206 zo dňa 13.04.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.05.2007 v znení neskorších zmien pre prevádzku „Výroba farmaceutických produktov“, prevádzkovateľa ZENTIVA, a.s., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec, IČO: 31 411 771, zostávajú **nezmenné** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 3, písm. c) bod č. 10, písm. h) bod č. 1 a § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 66 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 4 integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba farmaceutických produktov“, prevádzkovateľa ZENTIVA, a.s., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec, IČO: 31 411 771 na základe žiadosti podanej prevádzkovateľom dňa 18.03.2011 a zaregistrovanej pod č. 8466/OIPK/2011/Jed.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok výške 663,50 €, ktorého doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku zo dňa 18.03.2011 bol priložený so žiadosťou.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania listami č. 4219-11549/37/2011/Jed, č. 4219-11550/37/2011/Jed, č. 4219-11551/37/2011/Jed a dotknutým orgánom a organizáciám listom č. 4219-11552/37/2011/Jed začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 4 integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba farmaceutických produktov“, prevádzkovateľa ZENTIVA, a.s., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec, IČO: 31 411 771, doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila lehotu dokedy sa môže vyjadriť.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti sa k vydaniu integrovaného povolenia súhlasne vyjadrili:

- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie štátnej vodnej správy vyjadrenie č. B/2011/00335/ŠVS/AU zo dňa 18.05.2011
- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor kvality životného prostredia, oddelenie odpadového hospodárstva vyjadrením č. B 2011/00337/ŠSOH/Ži zo dňa 18.05.2011
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, stanovisko č. RÚVZ/2011/02086-PPL zo dňa 13.05.2011
- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie ochrany prírody a krajiny, vyjadrenie č. B/2011/00336/ŠSOPaK/PB zo dňa 10.05.2011

Ostatní účastníci konania ani dotknuté orgány sa v zákonnej lehote nevyjadrili.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. (7) zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene č. 4 integrovaného povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. (2) písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci
- § 13 ods. (1) zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania, ak všetky stanoviská a vyjadrenia účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií budú súhlasné

Súčasťou žiadosti o zmenu č. 4 integrovaného povolenia je žiadosť o povolenie podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov na vydanie povolenia pre odstránenie stavieb „Tramadol“ a „Dolsín“ a stavebného povolenia pre „Vyvolané práce pri odstránení stavby Tramadol“.

K predmetným stavbám a k projektovým dokumentáciám boli zaslané:

- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie ochrany prírody a krajiny, vyjadrenie, č. B/2010/00739/ŠSOPaK/PB zo dňa 31.12.2010
- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor kvality životného prostredia, oddelenie odpadového hospodárstva, vyjadrenie č. B 2011/00029/ŠSOH/Ži zo dňa 20.01.2011
- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie štátnej vodnej správy, vyjadrenie č. B/2011/00028/ŠVS/AU zo dňa 17.01.2011
- Obvodný úrad životného prostredia Trnava, pracovisko Hlohovec, odbor kvality životného prostredia, oddelenie ochrany ovzdušia, vyjadrenie č. B 2011/00042/ŠSOO/MB zo dňa 13.01.2011
- Mesto Hlohovec, Mestský úrad v Hlohovci, záväzné stanovisko č. 5911/2011/990 zo dňa 08.03.2011
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, stanovisko č. RÚVZ/2011/01172 zo dňa 01.03.2011
- Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Piešťanoch, stanovisko č. ORHZ-1159/2010 zo dňa 27.12.2010

Činnosť v prevádzke „Výroba farmaceutických produktov“, prevádzkovateľ a ZENTIVA, a.s., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec, IČO: 31 411 771, bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 1641-10197/37/2007/Tom/370400206 zo dňa 13.04.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.05.2007 v znení neskorších zmien.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. (1) a (2) stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Jaroslav Háško*  
RNDr. Jaroslav Háško, CSc.  
riaditeľ

### Doručuje sa:

#### Účastníkom konania :

1. ZENTIVA, a.s., Nitrianska 100, 920 27 Hlohovec
2. Mesto Hlohovec, Mestský úrad v Hlohovci, M.R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
3. SPOL – LIPA, s r.o., Nám. sv. Michala č. 30, 920 01 Hlohovec
4. ENERGIA, spol. s r.o., Partizánska cesta 97, 974 01 Banská Bystrica

#### Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám po nadobudnutí právoplatnosti:

5. Obvodný úrad životného prostredia Trnava, Stále pracovisko Hlohovec, odbor ochrany ovzdušia, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec
6. Obvodný úrad životného prostredia Trnava, Stále pracovisko Hlohovec, odbor odpadového hospodárstva, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec
7. Obvodný úrad životného prostredia Trnava, Stále pracovisko Hlohovec, odbor ochrany prírody a krajiny, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec
8. Obvodný úrad životného prostredia Trnava, Stále pracovisko Hlohovec, odbor štátnej vodnej správy, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Limbová 6, 917 09 Trnava
10. Mestská vodárenská a kanalizačná spoločnosť, s.r.o., Štefánikova 30, 920 01 Hlohovec
11. Mestský úrad v Hlohovci, Stavebný úrad, M.R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
12. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Piešťanoch, Krajinská 13, P.O.BOX 109, 921 01 Piešťany
13. Technická inšpekcia, a.s., Mostná 66, P.O. BOX 29B, 949 01 Nitra
14. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava I
15. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava 3
16. Obvodný úrad Trnava, Odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Kollárova 8, 917 02 Trnava